

Magischer Brienersee

Lac magique de Brienz - Magical Lake of Brienz

VORSPEISEN – LES ENTRÉES – APPETIZERS

1/2 1/1



Grüner Salat – Salade verte – *Green salad*

8.50



Gemischter Salatteller – Salade mêlée sur assiette – *Mixed salad on plate*

10.50 18.50

Saucen nach Wahl: französisch, italienisch, Bären Dressing mit Feigen-Honig-Senf oder Olivenoel, Balsamico
Sauces à choix: française, italienne, „Bären“ aux figues, miel et moutarde ou huile d’olive et Balsamico
Dressing on order: French, Italian, „Bären“ dressing with figs, honey and mustard or olive oil and Balsamico

SUPPE & VEGETARISCHE KÖSTLICHKEITEN

LES POTAGES & METS VÉGÉTARIENS – SOUPS & VEGETARIAN CHOICE

Tagessuppe – Potage du jour – *Today’s soup*

8.50

Risotto mit Pilzen nach Tessiner Art

20.50 24.50

Risotto de la Vallée Maggia aux champignons à la Tessinoise

Risotto from the Valley of the Maggia with mushrooms Ticino style

„Aelpler-Magrone mit Öpffumues“

18.50 22.50

Maccaroni Teigwaren und Kartoffeln an Käserahmsauce mit Apfelpüree

Maccaroni à la manière des Alpes, purée de pommes

Maccaroni pasta Alp style, apple puree

AUS DEM FISCHERNETZ - LES POISSONS - FISH SPECIALS

Frittierte Zander, Gemüse-Garnitur, Salzkartoffeln, Sauce Tartar maison

26.50 32.50

Friture de sandre, garniture de légumes, pommes nature, sauce tartare maison

Deep-fried fillets of pike-perch, vegetables, boiled potatoes, homemade sauce tartar

Gebratene Forellenfilet aus unseren Seen, Tomaten-Kapern-Zitronen-Würfel

29.50 35.50

Gemüse, Salzkartoffeln

Filets frits de truite de nos lacs, concassé de tomates, câpres et citron, garniture de

légumes, pommes nature

Trout from our lakes, with tomato-capers-lemon dices, vegetables, boiled potatoes


ALLERGIEN-ALLERGIES

ÜBER ZUTATEN IN UNSEREN GERICHTEN, DIE ALLERGIEN ODER INTOLERANZEN AUSLÖSEN KÖNNTEN,
INFORMIEREN SIE UNSERE MITARBEITER AUF ANFRAGE


SUR DEMANDE NOTRE ÉQUIPE VOUS INFORME VOLONTIERS DES INGRÉDIENTS CONTENUS DANS NOS
PLATS QUI POURRAIENT CAUSER DES ALLERGIES OU DES INTOLÉRANCES

UPON REQUEST OUR STAFF WILL INFORM YOU ABOUT INGREDIENTS INCLUDED IN OUR
FOOD WHICH COULD CAUSE ALLERGIES OR INTOLERANCES

FIT & LEICHT – LÉGER & RAFRAÎCHISSANT – LIGHT & REFRESHING

Fitness-Teller , Zander-Chnusperli, Sauce Tartare Salade composée avec friture de sandre, sauce tartare <i>Mixed salads with deep-fried pike-perch, tartar sauce</i>	28.50
Fitness-Teller , grilliertes Forellenfilet, Tomaten-Zitronen-Kapern-Würfel Salade composée, filet de truite grillé, concassé de de tomate, citron et câpres <i>Mixed salads, grilled fillet of trout, tomato, lemon and caper dices</i>	30.50
Fitness-Teller , gebratene Pouletbrust, hausgemachte Kräuterbutter Salade composée, poitrine de poulet rôtie et beurre maison aux herbes <i>Mixed salads, roasted chicken breast and chef's butter with herbs</i>	28.50
Fitness-Teller , gebratenes Schweinssteak, hausgemachte Kräuterbutter Salade composée, steak de porc roti et beurre maison aux herbes <i>Mixed salads, roasted pork steak and chef's butter with herbs</i>	29.00
 Fitness-Teller , gebratener Halloumi Salade composée, Halloumi grillé <i>Mixed salads, grilled Halloumi</i>	25.00

SPEZIALITÄTEN – LES SPÉCIALITÉS – SPECIALITIES

Schweinssteak mit hausgemachter Kräuterbutter, Gemüse-Garnitur, Pommes frites Steak de porc, beurre aux herbes maison, légumes du jour, pommes frites <i>Pork steak, homemade butter with herbs, choice of vegetables, French fries</i>	29.00
Pouletbrust mit hausgemachter Kräuterbutter, Gemüse-Garnitur, Pommes frites Poitrine de poulet, beurre aux herbes maison, légumes du jour, pommes frites <i>Chicken breast, homemade butter with herbs, choice of vegetables, French fries</i>	28.00
Bärenteller : Regionales Trockenfleisch, Ballenberg-Wurst, Speck, Hobelkäse Assiette du Bären: choix de viandes séchées, saucisse, lard fumé, fromage raboté <i>Bären platter: choice of various dried meat, sausage, smoked bacon, chipped cheese</i> Hausgemachtes Früchtebrot – pain aux fruits fait maison – <i>homemade fruit bread</i>	26.50
Platte für 2 Personen – plat pour 2 personnes – platter for 2 persons	48.50
Hobel- und Bergkäse aus unserer Region Fromage raboté et fromage de nos Alpes - <i>Mountain cheese and chipped cheese</i>	24.50
 dazu eine Portion Pommes frites Supplément pour portion de frites – <i>charge for additional portion of French fries</i>	8.50

E GUETE - GUTEN APPETIT
BON APPETIT – ENJOY YOUR MEAL



IHR BÄREN-TEAM

VEGAN
VÉGÉTAL
VEGAN



GLUTENFREI
SANS GLUTEN
GLUTEN FREE



VEGETARISCH
VÉGÉTARIEN
VEGETARIAN



LAKTOSEFREI
SANS LACTOSE
LACTOSE FREE



GLUSCHTIGS – LES DESSERTS – SWEETS

“ÖPFUCHÜECHLI” IM ZIMTZUCKER MIT VANILLE-GLACE

BEIGNETS DE POMMES AU SUCRE À LA CANNELLE, GLACE VANILLE
APPLE FRITTERS WITH CINNAMON SUGAR, VANILLA ICE CREAM

Fr. 12.50

HAUSGEMACHTER KUCHEN

CHOIX DE GATEAU FAIT MAISON
HOMEMADE CAKES

Fr. 6.50

Mit Rahm – avec crème – *with whipped cream* Supplement Fr. 2.00

MERINGUE MIT RAHM

MERINGUE CHANTILLY
MERINGUE WITH WHIPPED CREAM

Fr. 8.50

MERINGUE MIT RAHM UND 1 KUGEL ERDBEER-GLACE

MERINGUE CHANTILLY AVEC UNE BOULE DE FRAISE
MERINGUE WITH WHIPPED CREAM AND STRAWBERRY ICE CREAM

Fr. 11.00

Grosse Auswahl – grand choix – large choice

MÖVENPICK ICE CREAM & COUPE

ALLERGIEN-ALLERGIES

ÜBER ZUTATEN IN UNSEREN GERICHTEN, DIE ALLERGIEN ODER INTOLERANZEN AUSLÖSEN KÖNNTEN,
INFORMIEREN SIE UNSERE MITARBEITER AUF ANFRAGE
SUR DEMANDE NOTRE ÉQUIPE VOUS INFORME VOLONTIERS DES INGRÉDIENTS CONTENUS DANS NOS
PLATS QUI POURRAIENT CAUSER DES ALLERGIES OU DES INTOLÉRANCES
*UPON REQUEST OUR STAFF WILL INFORM YOU ABOUT INGREDIENTS INCLUDED IN OUR
FOOD WHICH COULD CAUSE ALLERGIES OR INTOLERANCES*

Lieber Gast – chers clients – dear guests

Unsere Produkte sind frisch und werden für Sie „à la minute“ zubereitet. Wir bitten um Ihre Geduld! Wir wünschen Ihnen einen angenehmen Aufenthalt am magischen Brienersee und danken Ihnen von HERZEN für Ihren Besuch!

Tous les mets sont préparés à la minute. Merci de votre patience. Nous vous souhaitons un excellent séjour au bord du Lac magique de Brienz et vous remercions cordialement de votre visite !

All the meals are prepared à la minute. Thank you for your patience. We wish you a very pleasant stay on the magical Lake of Brienz and thank you whole heartedly for your visit!

Hausgemachte, leckere, regionale Produkte bieten wir zum Mitbringen für Ihre Lieben an!
Nous vous proposons de délicieux produits régionaux fait maison comme cadeau pour vos proches!
We offer homemade regional and tasty products to present to your beloved ones!



IHR BÄREN-TEAM